

Ottawa, February 11, 1997

Ottawa, le 11 février 1997

FILE: 1995-UO/TI-9

DOSSIER : 1995-UO/TI-9

UNLOCATABLE COPYRIGHT OWNERS

**TITULAIRES INTROUVABLES DE DROITS
D'AUTEUR**

Non-exclusive licence issued to Edwinna von Baeyer and Pleasance K. Crawford authorizing the reproduction of all or major portions of seven published articles in an anthology on Canadian garden writing (paperback version)

Licence non exclusive délivrée à Edwinna von Baeyer et Pleasance K. Crawford autorisant la reproduction, en tout ou en partie, de sept articles publiés, dans une anthologie portant sur le jardinage au Canada (version livre de poche)

REASONS FOR THE DECISION

MOTIFS DE LA DÉCISION

On September 18, 1995, Ms. Edwinna von Baeyer and Ms. Pleasance K. Crawford, co-editors, had filed a licence application with the Board under section 70.7 of the *Copyright Act*, to reproduce, in the hardback version of a textbook entitled "*Garden Voices: Two centuries of Canadian Garden Writing*", all or major portions of the seven published articles described below. On October 28, 1996, they filed a second application for the paperback version of the textbook, to reproduce the same articles, i.e.:

Le 18 septembre 1995, mesdames Edwinna von Baeyer et Pleasance K. Crawford, co-éditrices, déposaient auprès de la Commission une demande de licence en vertu de l'article 70.7 de la *Loi sur le droit d'auteur*. Cette demande visait la reproduction, en tout ou en partie, dans la version cartonnée d'un livre intitulé «*Garden Voices: Two centuries of Canadian Garden Writing*», des sept articles publiés ci-dessous. Le 28 octobre 1996, elles déposaient une seconde demande pour la version livre de poche du volume, pour la reproduction des mêmes articles, soit :

- (i) "*The Kitchen Garden and Production*", by Dorothy Perkins (pen name of Adele H. Austin), published in *The Canadian Garden Book*, Thomas Allen Publisher, Toronto, 1918
Length of quotation: 919 words
- (ii) "*From Russia with Love: Doukhobor traditions in Canadian gardens*" by Claudette Burton, published in Harrowsmith in 1990
Length of quotation: 1,041 words
- (iii) "*Prince Rupert Gardens*" by Holland Cox, published in *Canadian Homes and Gardens*, Maclean Hunter Publisher, 1940
Length of quotation: 555 words
- (iv) "*What Makes the Canadian Garden Canadian?*" by Jean McKinley, published in *Canadian Homes and Gardens*, Maclean Hunter Publisher, 1952
Length of quotation: 785 words

- i) «*The Kitchen Garden and Production*», par Dorothy Perkins (nom de plume de Adele H. Austin), publié dans *The Canadian Garden Book*, éd. Thomas Allen, Toronto, 1918
Longueur de l'extrait : 919 mots
- ii) «*From Russia with Love: Doukhobor traditions in Canadian gardens*» par Claudette Burton, publié dans *Harrowsmith* en 1990
Longueur de l'extrait : 1 041 mots
- iii) «*Prince Rupert Gardens*» par Holland Cox, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1940
Longueur de l'extrait : 555 mots
- iv) «*What Makes the Canadian Garden Canadian?*» par Jean McKinley, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1952
Longueur de l'extrait : 785 mots

(v) “*Oasis on the Roof*” by Frances Steinhoff Sanders, published in *Canadian Homes and Gardens*, Maclean Hunter Publisher, 1948
Length of quotation: 355 words

(vi) “*Uptown Radichetta*” by Carol Stairs, published in *Harrowsmith* in 1979
Length of quotation: 1,342 words

(vii) “*Where Nature Is Abetted*” by Frederick G. Todd, published in *Canadian Homes and Gardens*, Maclean Hunter Publisher, 1929
Length of quotation: 704 words

This anthology of more than 300 pages was published, in a hardback version, by Random House of Canada in 1995. Random House now wishes to publish the book in paperback format and the number of copies printed will not exceed 4,000. It will sell at the unit cost of approximately \$18.95.

On November 16, 1995, the Board granted a non-exclusive licence authorizing the applicants to reproduce the articles described above. In its reasons for the decision dated January 19, 1996, the Board was satisfied that the applicants had made the reasonable efforts, in the circumstances, to locate the copyright owners. The Board applies the same reasons in the case at hand since the copyright owners are the same for whom a licence was delivered earlier. Consequently, the Board grants a non-exclusive licence authorizing the applicants to reproduce the articles described above.

Pursuant to subsection 70.7(2) of the *Copyright Act*, the Board establishes the following terms and conditions:

A) The expiry date of the licence

The licence will expire on March 31, 1997. The authorized reproduction must therefore be completed by that date.

B) The type of use authorized

The Board authorizes the applicants to reproduce, in no more than 4,000 copies, the articles described above.

v) «*Oasis on the Roof*» par Frances Steinhoff Sanders, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1948
Longueur de l'extrait : 355 mots

vi) «*Uptown Radichetta*» par Carol Stairs, publié dans *Harrowsmith* en 1979
Longueur de l'extrait : 1 342 mots

vii) «*Where Nature Is Abetted*» par Frederick G. Todd, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1929
Longueur de l'extrait : 704 mots

Cette anthologie de plus de 300 pages a été publiée, en version livre cartonné, chez *Random House of Canada* en 1995. *Random House* désire maintenant publier le livre en version livre de poche, qui sera tiré à au plus 4 000 exemplaires et vendu à un prix de 18,95 \$ l'unité.

La Commission a déjà émis le 16 novembre 1995 une licence non exclusive aux requérantes autorisant la reproduction des articles décrits ci-dessus. Dans ses motifs de décision datée du 19 janvier 1996, la Commission a estimé que les requérantes avaient fait leur possible, dans les circonstances, pour retracer les titulaires de droits. La Commission applique les mêmes motifs à la présente requête étant donné que les titulaires de droits sont les mêmes que ceux pour lesquels une licence fut émise le 16 novembre 1995. En conséquence, la Commission émet une licence non exclusive aux requérantes les autorisant à reproduire les articles décrits ci-dessus.

Conformément au paragraphe 70.7(2) de la *Loi sur le droit d'auteur*, voici les modalités établies par la Commission :

A) La date d'expiration de la licence

La licence expire le 31 mars 1997. On devra donc procéder à toute reproduction autorisée d'ici cette date.

B) Le genre d'utilisation autorisée

La Commission autorise les requérantes à reproduire, dans au plus 4 000 exemplaires, les articles décrits ci-dessus.

C) The licence fee

After consulting the Canadian Copyright Licensing Agency (CANCOPY), the Board finds it appropriate that the licence fee be set at \$300, as follows:

- Dorothy Perkins: nil *
- Claudette Burton: \$100
- Holland Cox: nil *
- Jean McKinley: \$75
- Frances Steinhoff Sanders: \$25
- Carol Stairs: \$100
- Frederick G. Todd: nil *

(* *CANCOPY did not allocate a value in this instance*)

D) The holding of funds and the disposal of unclaimed funds

The Board is of the view that its power under subsection 70.7(2) of the *Copyright Act* to establish the "terms and conditions" of a licence allows it to use any means that will protect the interests of unlocatable copyright owners without imposing an undue burden on the applicant.

By ordering payment of the royalties fixed by the licence directly to a licensing body, the Board makes it possible for the copyright owner to recover these royalties directly from the licensing body. The copyright owner will thus be able to approach the licensing body, rather than approaching the courts. As for the licensing body, it may dispose of the amount of the royalties established in the licence as it sees fit for the general benefit of its members. It undertakes, however, to reimburse any person who establishes, before March 31, 2002, ownership of the copyright of any work covered by this licence. Thus, the Board orders that the sum provided for by the licence be paid to CANCOPY.

C) Le coût de la licence

Après consultation auprès de la *Canadian Copyright Licensing Agency* (CANCOPY), la Commission estime approprié de fixer à 300 \$ les droits de licence à payer, à savoir :

- Dorothy Perkins : nil *
- Claudette Burton : 100 \$
- Holland Cox : nil *
- Jean McKinley : 75 \$
- Frances Steinhoff Sanders : 25 \$
- Carol Stairs : 100 \$
- Frederick G. Todd : nil *

(* *CANCOPY n'a pas attribué de valeur dans ce cas-ci*)

D) La détention des fonds et la disposition des fonds non réclamés

La Commission est d'avis que le pouvoir dont elle dispose en vertu du paragraphe 70.7(2) de la *Loi sur le droit d'auteur* pour établir les «modalités» de la licence permet d'avoir recours à tout moyen permettant de protéger les intérêts des titulaires de droits d'auteur introuvables sans imposer un fardeau démesuré au requérant.

La Commission, en ordonnant de verser les droits fixés par la licence directement à une société de gestion, permet au titulaire des droits d'auteur de pouvoir recouvrer ses droits directement de la société de gestion. Le titulaire des droits d'auteur pourra ainsi s'adresser à la société de gestion plutôt que d'avoir à s'adresser aux tribunaux. Quant à la société de gestion, elle peut disposer du montant des droits fixés par la licence dans l'intérêt général de ses membres. Elle s'engage toutefois à rembourser toute personne qui établirait, avant le 31 mars 2002, qu'elle détient le droit d'auteur sur toute œuvre faisant l'objet de la présente licence. À cet effet, la Commission ordonne que la somme prévue par la licence soit versée à CANCOPY.

Le secrétaire de la Commission,

Claude Majeau
Secretary to the Board